



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 14327:2004

01-maj-2004

Usnje – Fizikalno in mehansko preskušanje – Ugotavljanje odpornosti usnja za avtomobile proti drgnjenju

Leather - Physical and mechanical tests - Determination of abrasion resistance of automotive leather

Leder - Physikalische und mechanische Prüfungen - Bestimmung des Abriebwiderstandes von Polsterleder in Kraftfahrzeugen

Cuir - Essais physique et mécanique - Détermination de la résistance a l'abrasion du cuir pour l'automobile

[SIST EN 14327:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1928370a-30a2-40c4-8421-efe2b8aa1419/sist-en-14327-2004)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1928370a-30a2-40c4-8421-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1928370a-30a2-40c4-8421-efe2b8aa1419/sist-en-14327-2004)

[efe2b8aa1419/sist-en-14327-2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1928370a-30a2-40c4-8421-efe2b8aa1419/sist-en-14327-2004)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 14327:2003

ICS:

59.140.30 Usnje in krzno Leather and furs

SIST EN 14327:2004 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 14327:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1928370a-30a2-40c4-8421-efe2b8aa1419/sist-en-14327-2004>

EUROPEAN STANDARD

EN 14327

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2003

ICS 59.140.35

English version

Leather - Physical and mechanical tests - Determination of abrasion resistance of automotive leather

Cuir - Essais physique et mécanique - Détermination de la résistance à l'abrasion du cuir pour l'automobile

Leder - Physikalische und mechanische Prüfungen - Bestimmung des Abriebwiderstandes von Polsterleder in Kraftfahrzeugen

This European Standard was approved by CEN on 14 November 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN 14327:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1928370a-30a2-40c4-8421-efe2b8aa1419/sist-en-14327-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1928370a-30a2-40c4-8421-efe2b8aa1419/sist-en-14327-2004>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

1	Scope	4
2	Normative references	4
3	Principle	4
4	Apparatus	4
5	Sampling and sample preparation	5
6	Procedure	5
6.1	Preparation of new wheels.....	5
6.2	Abrasion of test pieces	5
6.3	Reconditioning of abrasive wheels.....	6
7	Test report	6
Annex A (informative) Sources of apparatus		7

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 14327:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1928370a-30a2-40c4-8421-efe2b8aa1419/sist-en-14327-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1928370a-30a2-40c4-8421-efe2b8aa1419/sist-en-14327-2004>

Foreword

This document (EN 14327:2003) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 289 "Leather", the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2004, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2004.

Annex A is informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 14327:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1928370a-30a2-40c4-8421-efe2b8aa1419/sist-en-14327-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1928370a-30a2-40c4-8421-efe2b8aa1419/sist-en-14327-2004>

EN 14327:2003 (E)

1 Scope

This European Standard specifies a method of determining the abrasion resistance of automotive leather.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text, and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN ISO 2418, *Leather - Chemical, physical and mechanical and fastness tests - Sampling location (ISO 2418:2002)*.

EN ISO 2419, *Leather - Physical and mechanical tests - Sample preparation and conditioning (ISO 2419:2002)*.

ISO 105-A02, *Textiles - Tests for colour fastness - Part A02: Grey scale for assessing change in colour*.

3 Principle

The test piece is rotated on a vertical axis against the sliding rotation of two abrading wheels which are pressed against the test piece with a specified force. One abrading wheel rubs the test piece outwards towards the periphery, the other inwards to the centre. Any damage to the test piece is noted along with any change of colour.

NOTE This method is also referred to as the "Taber Test".

[SIST EN 14327:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1928370a-30a2-40c4-8421-efe2b8aa1419/sist-en-14327-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1928370a-30a2-40c4-8421-efe2b8aa1419/sist-en-14327-2004>

4 Apparatus

4.1 Horizontal, motor driven platform, rotating at 60 rpm \pm 5 rpm.

4.2 Removable, flat, circular test piece holder.

4.3 Pair of pivoted arms, for holding the abrasive wheels with the inner edge of the wheels 26,20 mm \pm 0,25 mm from the centre of the motor shaft and pressing each abrasive wheel against the test piece with a force of 2,5 N \pm 0,1 N.

4.4 Vacuum nozzle, with inlet set just above the upper surface of the test piece.

4.5 Counter, indicating the number of revolutions of the platform (4.1).

4.6 Abrasive wheels, tungsten carbide or rubber based, width 12,7 mm \pm 0,1 mm, maximum diameter 51,7 mm and minimum diameter 44,0 mm. Abrasive wheels are gradually abraded away during use. The maximum diameter of 51,7 mm is the diameter of a new wheel. Used wheels are discarded when the diameter falls to 44,0 mm. The type of tungsten carbide and rubber based wheels to be used are agreed by the parties involved and the type of wheel used is reported in the test report (7c)). The abrasive wheels used in the test should be of the same diameter.

4.7 Additional weights, to increase the force between the abrasive wheel and the test piece to 5 N \pm 0,1 N or 10 N \pm 0,1 N.

4.8 Specimen mounting sheet, such as a card of minimum 1,0 mm thickness, with an adhesive where necessary, to keep the test pieces rigid and flat.

4.9 Vacuum cleaner, domestic type, with adapter to connect to nozzle (4.4).

- 4.10 Abrasive paper**, silicon carbide, grade E150.
- 4.11 Soft brush or compressed air**.
- 4.12 Brush**, stiff bristle.
- 4.13 Grey scale**, for assessing change in colour conforming to ISO 105-A02.

5 Sampling and sample preparation

- 5.1** Sample in accordance with EN ISO 2418.

NOTE If there is a requirement for more than two hides or skins to be tested in one batch, then only one sample needs to be taken from each hide or skin, provided that the overall total is not less than three test pieces.

- 5.2** Apply specimen mounting sheet (4.8) to the sample, if required. Cut 3 circular test pieces of diameter 106 mm \pm 1 mm with a central circular hole to fit over the central drive shaft.
- 5.3** Condition in accordance with EN ISO 2419. All testing should be carried out in a standard atmosphere as specified in EN ISO 2419.

6 Procedure

6.1 Preparation of new wheels

6.1.1 Prepare new rubber abrasive wheels using the procedure in 6.1.2 to 6.1.8. Prepare new tungsten carbide abrasive wheels using the procedure in 6.1.9.

6.1.2 Fit the rubber abrasive wheels to the pivoted arms (4.3) ensuring that the wheels are mounted on the correct arm with the labels facing outwards.

6.1.3 Fit the additional weights (4.7) to give a loading of 10 N \pm 0,1 N on each abrasive wheel.

6.1.4 Fit a piece of abrasive paper (4.10) to the test piece holder.

6.1.5 Lower the abrasive wheels onto the surface of the abrasive paper, turn on the vacuum (4.9), switch on the machine and run for 20 cycles.

6.1.6 Replace the abrasive paper and repeat 6.1.5.

6.1.7 Examine the abrasive wheels. If the colour is not uniform repeat the abrasive treatment with a fresh piece of abrasive paper. If the colour is still not uniform discard the wheels.

6.1.8 Brush the wheels with a soft brush or use compressed air (4.11) to remove any debris.

6.1.9 Prepare new tungsten carbide wheels by brushing with a stiff bristle brush (4.12) to remove any loose particles.

6.2 Abrasion of test pieces

6.2.1 Fit the prepared new abrasive wheels (6.1) or reconditioned abrasive wheels (6.3) to the pivoted arms (4.3) ensuring that the wheels are mounted on the correct arm with the labels facing outwards.

6.2.2 Select the weights (4.7) to give a loading of either 2,5 N \pm 0,1 N (no additional weight), 5 N \pm 0,1 N or 10 N \pm 0,1 N on each abrasive wheel.

NOTE Generally an additional weight of 5 N \pm 0,1 N is used, but the automotive manufacturer will specify the weight to be used. The weight used is recorded in the test report (7c)).

EN 14327:2003 (E)

6.2.3 Fit a prepared and mounted test piece (5.2) to the test piece holder.

6.2.4 Lower the abrasive wheels onto the test piece, turn on the vacuum (4.9), switch on the machine and run for the specified number of cycles.

6.2.5 Stop the machine and remove the test piece. Examine the test piece and record any damage excluding any damage 2 mm from the edge of the tested area or in depressed areas caused by starting or stopping the machine. If required use the grey scale (4.13) to determine the colour change of the tested area.

6.2.6 Replace the test piece and continue the abrasion to the next number of cycles. Repeat 6.2.5.

6.2.7 Repeat 6.2.6 for any other number of cycles given in 6.2.4.

6.3 Reconditioning of abrasive wheels

6.3.1 Recondition rubber abrasive wheels using the procedure in 6.3.2 to 6.3.7. Recondition new tungsten carbide abrasive wheels using the procedure in 6.3.8.

6.3.2 Recondition rubber abrasive wheels after each completed test.

6.3.3 Fit the additional weights (4.7) to give a loading of $10\text{ N} \pm 0,1\text{ N}$ on each abrasive wheel.

6.3.4 Fit a piece of abrasive paper (4.10) to the test piece holder.

6.3.5 Lower the abrasive wheels onto the surface of the abrasive paper, switch on the vacuum (4.9), switch on the machine and run for 20 cycles

6.3.6 Brush the wheels with a soft camel hair brush (4.11) to remove any debris.

6.3.7 Use abrasive paper for a maximum of 60 cycles (i.e. use for reconditioning 3 wheels and then replace).

6.3.8 Recondition tungsten carbide wheels by brushing with a stiff bristle brush (4.12) to remove any loose particles. Any burring of the edges of the wheels after reconditioning should be removed by rotating the wheel by hand against abrasive paper (4.10).

7 Test report

The Test report shall include the following:

- a) reference to this European Standard; i.e. EN 14327:2003
- b) the number of test cycles;
- c) the type of abrasive wheel and the loading used for the test;
- d) any observed damage; use photographs or, if required, return test pieces to client to illustrate damage;
- e) any colour change expressed in terms of a grey scale rating, if required;
- f) the standard atmosphere used for conditioning and testing as given in EN ISO 2419 (i.e. $20\text{ }^{\circ}\text{C}/65\text{ \% rh}$, or $23\text{ }^{\circ}\text{C}/50\text{ \% rh}$);
- g) any deviations from the method specified in this European Standard;
- h) full details for identification of the sample and any deviations from EN ISO 2418 with respect to sampling.